

## VERZEICHNIS DER LEHRVERANSTALTUNGEN

### Universität Bamberg:

- WS 1981/82: - Ü: Einführung in die englische Sprachwissenschaft (2)  
 - PS: Semantik (2)
- SS 1982: - Ü: Einführung in die englische Sprachwissenschaft (2)  
 - PS: Kontrastive Linguistik Deutsch - Englisch (2)
- WS 1982/83: - Ü: Einführung in die englische Sprachwissenschaft (2)  
 - PS: Englisch als Weltsprache (2)
- SS 1983: - Ü: Einführung in die englische Sprachwissenschaft (2)  
 - PS: Das englische Verbum (2)
- WS 1983/84: - Ü: Einführung in die englische Sprachwissenschaft (2)  
 - PS: Sociolinguistics (2)
- SS 1984: - Ü: Einführung in die englische Sprachwissenschaft (2)  
 - PS: English-Based Pidgins and Creoles (2)

### Universität Bayreuth:

- SS 1985: - Ü: Listening Comprehension for Students of Business Administration (2)
- WS 1985/86: - PS: History of the English Language (2)  
 - PS: Semantics (2)
- SS 1985: - PS: English in Africa (2)  
 - PS: Second Language Acquisition (2)
- WS 1985/86: - Ü: Introduction to English Linguistics (2)  
 - Ü: Computer Applications in Linguistics (2)
- SS 1986: - PS: "A Comprehensive Grammar of the English Language" (2)  
 - PS: Introducing Applied Linguistics (2)
- WS 1986/87: - PS: History of English Syntax (2)  
 - PS: The Results of a Revolution: 30 Years of Transformational Grammar (2)
- SS 1987: - Ü: Sociolinguistic Research Methodology (featuring SPSS/PC+) (2)  
 - PS: Dialectology (2)
- WS 1987/88: - PS: English Relative Constructions (2)  
 - S: Advanced Phonetics and Phonology (2)
- SS 1988: - S: The Story of English (mit Prof. John Spencer) (2)  
 - S: Life and Art in Anglo-Saxon England (mit Prof. Stephan Kohl) (2)
- WS 1989/90: - Ü: Introduction to English Linguistics (2)  
 - PS: (Micro-) Sociolinguistics (2)
- SS 1990: - S: English in West Africa (mit Prof. Lawrence Boadi) (2)  
 - S: "The Story of English" - a Comparison of Secondary Texts with an Educational Film Series (mit Prof. Lawrence Boadi) (2)  
 - PS: Complexities of the English Noun Phrase (2)
- WS 1990/91: - Ü: Introduction to English Linguistics (2)  
 - PS: English in its World-Wide Socio-Cultural Contexts (2)

- SS 1991: - PS: Gender in Language and Literature (mit Dr. Claus Melchior) (2)  
 - PS: Language and Style (2)  
 - Ü: Discussing Linguistic Terminology (1)
- WS 1991/92: - Ü: Introduction to English Linguistics (2)  
 - Ü: Compiling a Corpus of 17th Century English (1)  
 - Ü: Language, Text and Culture in 10th Century England (1)
- SS 1992: - V: Early Modern English (2)  
 - HS: Corpuslinguistik. Eine Einführung in die EDV-gestützte Analyse englischer Sprachstrukturen (2)

St. David's University College, Lampeter (Wales):

- Lent term '92: - PS: The Language of African Literature in English (4)

TU Dresden:

- WS 1992/93: - V: A History of the English Language (2)  
 - Ü: Introduction to English Linguistics (2)  
 - PS: English around the World (2)  
 - HS: Early Modern English (2)

TU Chemnitz(-Zwickau):

- SS 1993: - V: English Phonetics and Phonology (1)  
 - V: A History of the English Language (2)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)  
 - PS: Modern Approaches to English Linguistics (2)  
 - HS: Unregelmäßigkeiten des heutigen Englisch aus historischer Sicht (2)
- WS 1993/94: - V: Introduction to English Linguistics (2+2)  
 - V: Sociolinguistics (2)  
 - V: A Survey of Medieval English Literature (1)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)  
 - Study tour to London and the West Midlands
- SS 1994: - V: Applied Linguistics (2)  
 - V: English Phonetics and Phonology (2)  
 - V: Discourse Analysis (1)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)  
 - HS: Interpretation of Modern English Texts (2)
- WS 1994/95: Forschungsfreisemester
- SS 1995: - V: New Englishes (2)  
 - V: English Phonetics and Phonology (1)  
 - V: Language in the British Isles (1)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)  
 - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (2)  
 - Study Tour to Scotland

- WS 1995/96: - V: Approaches to English Grammar (2)  
 - V: Corpuslinguistics (1)  
 - HS: Analysing English Texts (2)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)  
 - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (2)
- SS 1996: - V: A History of English in its sociocultural contexts (2)  
 - Ü: Approaching Scotland (2)  
 - HS: Language in Scotland (2)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)  
 - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (1)  
 - Study Tour to Scotland
- WS 1996/97: - V: A survey of applied linguistics (2)  
 - V: Approaches to English Grammar (1)  
 - HS: Popularizing English: "The Story of English" (2)  
 - Ü: Reading Linguistics (Exam Preparation) (2)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)
- SS 1997: - V: Language & Computers (2)  
 - Ü: Approaching Wales (2)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)  
 - Ü: Staatsexamensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (1)  
 - Study Tour to Wales
- WS 1997/98: - HS: Reviewing Recent Introductions to English Language and Linguistics (2)  
 - Ü: Staatsexamensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (1)
- SS 1998: - HS: Varieties of English in Scotland (2)  
 - Study Tour to Scotland
- WS 1998/99: - HS: Exploring English Grammar (mit Dr. Andrew Wilson) (2)  
 - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (1)
- SS 1999: - V: Introduction to English Language & Linguistics (2)
- WS 1999/2000: - Examenskurs: Was haben wir gelernt? (2)
- SS 2000: - V: English in Australia (1)  
 - PS/HS: Language and Culture in Northern Ireland (2)  
 - Study Tour to Northern Ireland
- NB: WS 1997/98 bis SS 2000 Lehrdeputatsreduktion aufgrund der Tätigkeit als Prorektor*
- WS 2000/01: - V: Introduction to English Language & Linguistics (2)  
 - HS: Technologically Enhanced Language Learning (2)  
 - HS: The Story of London English/English English (2)  
 - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (2)
- SS 2001: Forschungsfreisemester  
 - Study tour to London
- WS 2001/02: Forschungsfreisemester (für Prorektorat)

- SS 2002:
- V: English as the Language of International Business & Science (2)
  - HS: Contrastive Grammar (2)
  - HS: Newspapers & Radio around the World (2)
  - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (2)

Universität Verona (Italien: Europäischer Sozialfond):

- Sept. 2002: - Ü: The Language of International Politics (10 \* 3 Intensivkurs)

WS 2002/03: Forschungsfreiemester (für Prorektorat)

- SS 2003:
- V: The Language of International Politics (2)
  - V: Introduction to English Language & Linguistics (2)
  - HS: English in Africa (2)
  - HS: Translation Theory and Practice (mit Dr. Belinda Maia, Porto) (2)
  - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (1)

- WS 2003/04:
- V: Introduction to English Language & Linguistics (2)
  - V: A History of the English Language (2)
  - HS: The Language of Tourism (2)
  - HS: Contrastive Grammar (2)

- SS 2004:
- V: English in Africa: Culture & Text Analyses (2)
  - V: Introduction to English Language & Linguistics (2)
  - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)
  - HS: Learning English with the BBC (2)
  - HS: Translation Theory and Practice (2)

- WS 2004/05:
- V: Introduction to English Language & Linguistics (2)
  - V: English around the World (2)
  - HS: English around the World (2)
  - HS: Contrastive Linguistics (2)

- SS 2005:
- V: Introduction to English Language & Linguistics (2)
  - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (1)
  - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)
  - HS: Cultural Lexicography: Food (2)
  - HS: English for Academic Purposes (2)

WS 2005/06: Forschungsfreiemester

- SS 2006:
- V: Introduction to English Language & Linguistics (2)
  - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)
  - Study Tour to South England (2)
  - HS: Grammar Workshop (2)

- WS 2006/07: - V: Introduction to English Language & Linguistics (2)  
 - V: Contrastive Grammar German - English (2)  
 - HS: Translation Theory and Practice (2)  
 - HS: Applied Linguistics (2)
- SS 2007: - V: History of the English Language (2)  
 - Ü: Examensvorbereitung Englische Sprachwissenschaft (1)  
 - Ü: Linguistische Arbeitsmethoden und Projekte (1)  
 - HS: English in Africa (2)  
 - HS: Translation Theory and Practice (2)
- WS 2007/08: - V: Introduction to English Language & Linguistics (2)  
 - V: Applied Linguistics (2)  
 - HS: English Grammar (2)  
 - HS: Translation Theory & Practice (2)
- SS 2008: - V: History of the English Language (2)  
 - K: Research Colloquium English Language and Culture (2)  
 - HS: English for Academic Purposes (2)  
 - Ü: Examenskurs Englische Sprachwissenschaft (1)  
 - Ü: Linguistic Research Projects and Methodology (1)
- WS 2008/09: - V: Introduction to English Language & Linguistics (2)  
 - V: Applied Linguistics (2)  
 - HS: Varieties of English around the World (2)  
 - HS: Contrastive Grammar German-English (2)
- SS 2009: - V: History of the English Language (2)  
 - K: Research Colloquium English Language and Culture (2)  
 - V: English as an International Lingua Franca for Science & Technology (2)  
 - Ü: Examenskurs Englische Sprachwissenschaft (1)  
 - Ü: Linguistic Research Projects and Methodology (1)
- WS 2009/10: - V: Introduction to English Language & Linguistics (2)  
 - V: Applied Linguistics (2)  
 - V: English around the World (2)  
 - HS: Empirical English Grammar (2)
- SS 2010: - V: History of the English Language and Culture (2)  
 - S Aufbauseminar/Advanced Research Methods (2)  
 - K: Forschungskolloquium English Language and Culture (1)  
 - K: Kolloquium v.a. für Examenskandidaten: Linguistic Research Projects and Methodology (1)
- WS 2010/11: Forschungsfreisemester
- SS 2011 - V: History of the English Language and Culture (2)  
 - Ü: Forschungskolloquium I & II: English Language and Culture (2)  
 - V: English as an International Academic Language (2)  
 - S: Advanced Research Methods Linguistics (1)  
 - S: Project Management: Conference Preparation, Organization, Documentation (2)  
 - K: MA Thesis Colloquium (1)

- WS 2011/12 - V: Applied Linguistics (2)  
 - V: English as an International Academic Language (2)  
 - S: Project Management: Book and Journal Publishing (2)  
 - S: Conceptualising English Language Systems (1)  
 - K: MA-Thesis Colloquium (1)
- SS 2012 - V: History of English Language & Culture (2)  
 - S: Project Management: Languages and Cultures in Contact / in Contrast (2)  
 - S: Translation Theory & Practice  
 - K: B4 Research Colloquium English Language & Linguistics (2)  
 - K: B6 Research Colloquium English Language & Linguistics (2)
- WS 2012/13 - V: Introduction to English Language and Culture (2)  
 - V: Applied Linguistics (2)  
 - V: English as an International Academic Language (2)  
 - S: Project Management: Transnational Careers (2)  
 - S: English Language Systems (2)
- SS 2013 - V: History of English Language & Culture (2)  
 - S: Project Management: Academic Writing for SE Europe (2)  
 - S: Translation Theory & Technologies (2)  
 - K: B4 Research Colloquium English Language & Culture (2)  
 - K: B6 Research Colloquium English Language & Culture (2)
- WS 2013/14 - V: Applied Linguistics (2)  
 - V: English as an International Academic Language (2)  
 - S: Project Management: “active English for all”  
 - S: English Language Systems (2)  
 - K: MA-Thesis Colloquium (2)
- SS 2014 - V: History of the English Language & Culture (2)  
 - S: eLearning (CALL)  
 - Ü: B4 Research Colloquium (2)  
 - Ü: B6 Research Colloquium (2)
- WS 2014/15 - V: Introduction to English Language and Culture (2)  
 - V: Applied Linguistics (2)  
 - V: English as an International Academic Language (2)  
 - S: Project Management: Marketing English International (2)  
 - S: English Language Systems (2)
- SS 2015      Forschungssemester

- WS 2015/16
- V: Introduction to English Language and Culture (2)
  - V: Applied Linguistics (2)
  - V: English as an International Academic Language (2)
  - S: Project Management A: “Chemnitz/Germany for Foreigners” (+ERASMUS BA) (2)
  - Project Management B: “China/SYSU for German/TUC students” (+SYSU-MA)
  - S: Conceptualising English Language Systems (2)
  - Postdoc research colloquium
- SS 2016
- V: History of the English Language & Culture (2)
  - S: eLearning (CALL)
  - Ü: B4 Research Colloquium I: English Language and Culture (2)
  - Ü: B6 Research Colloquium II English Language and Culture (2)
  - MA Forschungskolloquium: English Language and Culture (2)
- WS 2016/17
- V: Introduction to English Language and Culture (2)
  - V: Applied Linguistics (2)
  - V: English as an International Academic Language (2)
  - S: Project Management: Marketing English International (2)
  - S: Conceptualising English Language Systems (2)
  - Postdoc research colloquium
- SS 2017
- V: History of the English Language & Culture (2)
  - S: eLearning (CALL)
  - S: Translation Theory & Technologies (2)
  - Ü: B4 Research Colloquium I: English Language and Culture (2)
  - Ü: B6 Research Colloquium II: English Language and Culture (2)
- WS 2017/18
- V: Introduction to English Language and Culture (2)
  - V: Applied Linguistics (2)
  - V: English as an International Academic Language (2)
  - K: MA Research Colloquium
  - Postdoc research colloquium
- SS 2018
- V: History of the English Language & Culture (2)
  - S: Translation Theory & Technologies
  - Ü: B4 Research Colloquium: English Language and Culture (2)
  - Ü: B6 Research Colloquium: English Language and Culture (2)
  - K: MA Forschungskolloquium: English Language and Culture
  - Ü: Research Colloquium LAGS: Englische Sprachwissenschaft
- WS 2018/19
- V: Introduction to English Language and Culture (2)
  - V: Applied Linguistics (2)
  - V: English as an International Academic Language (2)
  - S: Native and Non-Native English Language Systems (2)
  - Postdoc research colloquium

- SS 2019
- V: History of the English Language & Culture (2)
  - S: Translation Theory & Technologies (2)
  - Ü: B4 Research Colloquium: English Language and Culture (2)
  - Ü: B6 Research Colloquium: English Language and Culture (2)
  - K: MA Forschungskolloquium: English Language and Culture
  - Ü: LAGS Examenskolloquium Englische Sprachwissenschaft

WS 2019/20    Forschungssemester

- SS 2020
- V: History of the English Language & Culture (2)
  - S: (Inter-)Cultural Translation Theory & Digital Technologies
  - K: MA English Language and Culture
  - K: LAGS Examenskolloquium Englische Sprachwissenschaft
  - K: Research Colloquium: English Language and Culture

- WS 2020/21
- V: Introduction to English Language and Culture (2)
  - V: Applied Linguistics (2)
  - V: English as an International Academic Language (2)
  - S: Native and Non-Native English Language Systems
  - S: English Language Systems (2)

Chemnitz, 28.08.2020